

[Texte]

multilatéral, le Canada a fait une importante contribution de 515 millions de dollars à la facilité d'ajustement structurel élargie du FMI. Il a également apporté une contribution de 797 millions de dollars à la huitième reconstitution de l'IDA et une contribution de 470 millions de dollars par année au programme d'ajustement de la Banque mondiale.

Ce sont toutes des mesures que nous avons prises pour participer à cette collaboration multilatérale pour aider les pays du Tiers monde.

Je voudrais aussi mentionner que notre nouvelle stratégie est vraiment orientée en fonction des nouvelles réalités et des besoins des pays du Tiers monde. Nous avons décidé que 45 p. 100 de l'aide bilatérale serait orientée vers l'Afrique. Encore là, il y a des politiques de décentralisation et de déliement de l'aide. Ce sont toutes des politiques qui visent à favoriser le développement économique des pays du Tiers monde.

• 1620

Également, nous travaillons en très étroite concertation avec les pays. Dernièrement, j'étais au Cameroun en visite bilatérale. J'y ai discuté avec mes collègues, ministres du gouvernement, d'appuis du gouvernement du Canada et des programmes d'ajustement structurel mis en place, afin qu'ils puissent vraiment remplir leurs obligations et appuyer des projets de développement qui sont prioritaires dans les programmes d'ajustement structurel.

Je suis heureuse que vous ayez abordé ce problème-là. On sait à quel point les problèmes d'ajustement structurel causent des problèmes sociaux dans les pays en voie de développement, car les gouvernements ont souvent moins de fonds à allouer au développement social des populations. Nous sommes préoccupés par ce problème, et nous avons exprimé nos préoccupations au ministère des Finances et lors de différentes réunions de la Banque mondiale et des institutions monétaires financières, afin que les institutions multilatérales prennent davantage en considération cet aspect-là.

D'ailleurs, les programmes de l'aide publique au développement, les programmes de l'ACDI essaient de couvrir cet aspect-là de façon à aider les gouvernements à mieux régler les problèmes auxquels ils doivent faire face dans le cadre des problèmes d'ajustement structurel.

Nous sommes conscients des difficultés que cela pose et nous essayons de compenser par des programmes d'aide qui sont de plus en plus livrés. Nous utilisons beaucoup, dans le cadre du bilatéral, l'action convergente, qui est *country-focused*. Ce sont des programmes qui sont livrés surtout par des organismes non gouvernementaux et qui couvrent l'aspect social des programmes d'aide.

Nous sommes conscients des difficultés et nous essayons, d'une façon bilatérale ou dans le cadre d'interventions multilatérales, de faire face à ces nouvelles difficultés.

Mr. Heap: I would like to return to my earlier question. I do not have the figures before me, I am sorry,

[Traduction]

Canada has also made a major contribution of \$ 515 million to the IMF's broadened Structural Adjustment Facility. In addition, we have contributed \$ 797 million to the 8th reconstitution of the IDA and \$ 470 million per year to the World Bank's adjustment program.

Those are all steps taken by Canada in terms of multilateral cooperation to help Third World countries.

I would also like to talk about our new strategy which has truly been designed to meet the current situation and needs of Third World countries. We have decided that 45 % of our bilateral aid would go to Africa. This also involves policies to decentralize and untie aid to promote economic development in Third World countries.

We also work in close cooperation with the countries. I went recently to Cameroon for a bilateral visit and I had discussions there with my colleagues, ministers of the government, about support by the government of Canada and structural adjustment programs, in order to allow those countries to meet their obligations and support the development projects which are a priority in the structural adjustment programs.

I am glad you raised that problem. Structural adjustment programs indeed cause social problems in developing countries, because the governments often have less funds to allocate towards the social welfare of the population. This problem is indeed worrisome, and we raised our concerns with the Department of Finance and at several meetings of the World Bank and of monetary institutions in the hope of having them take that aspect more into consideration.

Those are questions that the Official Development Assistance programs, the CIDA programs attempt to focus on, in order to help the governments to better settle the problems which they face because of the structural adjustment programs.

We are fully aware of how serious those problems are and we try offsetting them through aid programs which are more and more targeted. Through bilateral agreements, we can have programs which are country-focussed, delivered by non-governmental organizations and focussing on the social aspect of assistance programs.

We are fully aware of those new difficulties and we are trying to solve them through bilateral or multilateral initiatives.

M. Heap: J'aimerais revenir sur la question que je posais tout à l'heure. Je regrette de ne pouvoir citer de